



200

50

70

#### PLASTIC PADDING KEMISK METALL

**BRUKSANVISNING:** Renslipa reparationsytan grundligt så att rost och färg avlägsnas. Slipskiva nr. 24 eller slippapper 40-80 rekommenderas. **DOSERING:** Blanda massa av golfbollsstorlek (40 ml) med 4-5 cm hårdare (ca 2%). **APPLICERING:** (Använd stålspackel) Skrapspackla ytan, så att pastan tränger ner i slippåren. Fyll sedan omedelbart till önskad tjocklek. Bästa arbetstemp. över +18°C, helst ej under +15°C. **HÄRDNINGSTID:** Ca 10 min. vid +20°C. Kan slipas efter ca 15 min. Slipas med papper i kornstorlek 60 - 80. Rengör verktyg med etylacetat eller cellulosaörtning. **OBS!** 1. Fett förstör helt vidhäftningsförmågan. 2. Oxiderad plåt nedsätter vidhäftningsförmågan. 3. För galvaniserade ytor använd specialspacklet Plastic Padding ULTIMA. **LAGRINGSTID:** Ett år vid lagring under +20°C.

**Kemetyl AB, Rörvägen 7,  
SE - 136 50 Jordbro, Sweden.  
Tel. +46 8 50 41 01 00, www.kemetyl.se**

#### PLASTIC PADDING KEMIALLINEN METALLI

**KÄYTTÖOHJE:** Joustava ja helposti hioitava täyteaine. Hio korjattava pinta puhtaaksi ruosteesta ja vanhasta maalista. Käytä hiomalevyä nr. 24 tai karkeudeltaan 40-80 hiomapaperia. **SEKOITUSSUHDE:** Noin golfpallon kokoiseen (40 ml) määrään massaa sekoitetaan 4 - 5 cm "palko" kovetinta (n. 2%). **LEVITYS:** (Käytä teräslastaa.) Levitä ensin ohut kerros siten, että aine tunkeutuu hiomauriin. Täytä välittömästi sen jälkeen haluttuun paksuuteen. Paras työskentelylämpötila on yli +18°C, ei mielellään alle +15°C. **KOVETTUMISAIKA:** Noin 10 min. +20°C lämpötilassa. Voidaan hioa n. 15 min. kuluttua kovettumisesta (hiomapaperi 60-80). Puhdista työkalut etyyliasetaatilla tai selluloosaohenteella. **HUOMIOITAVAA:** 1. Aine ei tartu rasvaiseen pintaan. 2. Hapettunut pelti heikentää aineen tartutakykyä. 3. Käytä galvanoiduilla pinnoilla erikoistäyteainetta Plastic Padding ULTIMA. **VARASTOINTIAIKA:** 1 vuosi alle +20°C lämpötilassa.

#### PLASTIC PADDING KJEMISK METALL

**BRUKSANVISNING:** Renslip reparasjonsflaten grundlig for rust og lakk, bruk slipeskive P 24 eller slipepapir P 40-P 80. **SAMMENBLANDING:** Bruk 4 - 5 cm herder til 40 ml masse, d.v.s. ca. 2% herder. **PÅLEGGING:** Skrapsparkle først flaten, fyll deretter opp til ønsket tykkelse. Beste arbeidstemp. over +18°C, helst ikke under +15°C. **HERDETID:** Ca 10 minutter ved +20°C. Kan bearbeides etter ca 15 minutter. Slipes med slipepapir P 60-P 80. Rengjør verktøyet med celluloseetynner eller aceton. **MERK SPESIELT:** 1. Olje og fett ødelegger vedheftningen. 2. Oksydert plate forringer vedheftningen. 3. På galvaniserte plater brukes spesialsparkel Plastic Padding ULTIMA. **LAGRINGSTID:** Et år ved lagring under +20°C.

#### PLASTIC PADDING KEMISK METAL

**BRUKSANVISNING:** Renslip reparationsstedet grundigt så rust og farve forsvinder. Brug slibeskive nr. 24 eller sandpapir nr. 40-80. **DOSERING:** Bland pastaen af en golfboldstørrelse (40 ml) med fem cm hærder (ca. 2%). **PÅLÆGNING:** Skrabspartel først overfladen så pastaen trænger ned i slibesporene. Fyld derefter op til ønsket tykkelse (anvend stålspartel). Bedste arbejdstemperatur over +18°C, helst ikke under +15°C. **HÆRDNINGSTID:** Ca 10 min. ved +20°C. Kan slibes efter 15 min. Slibes med sandpapir i kornstørrelse 60-80. Rengør evt. værktøj med etylacetat eller fortynder. **OBS!** 1. Fedt ødelægger helt vedhæftningsevnen. 2. Oxyderet plade nedsætter også vedhæftningsevnen. 3. Til galvaniserede plader anvendes specialspartel Plastic Padding ULTIMA. **OPBEVARINGSTID:** Et år under +20°C.

200

50

70

**PLASTIC PADDING CHEMICAL METAL**

**INSTRUCTIONS:** Ensure that the surface is completely dry and clean. **DOSAGE:** Mix the mass of the golf ball size (40 ml) with hardener 3-4 cm (about 2-4%). Wear protective gloves! **APPLICATION:** (use a scraper) Scrape the surface so that the paste penetrate into the gaps. Then fill immediately to the desired thickness. Best working temp. over 18 °C, preferably not below 15 °C. **SETTING TIME:** Approx 10 minutes. at + 20 °C. Can be sanded after about 15 minutes. Sand with paper grain size 120 -240. Clean tools with ethyl acetate or cellulose thinner. The repaired surface can be painted and drilled after 20 minutes. **SHELF LIFE:** 2 years when stored below + 20 °C.